

# **TOP-LINE®**

by Component Hardware

---

**TOP-LINE PLUMBING PRODUCTS  
INSTALLATION INSTRUCTIONS**

**TOP-LINE PRODUITS DE PLOMBERIE  
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION**

**TOP-LINE LOS PRODUCTOS DE PLOMERÍA  
INSTRUCCIONES PARA SU INSTALACIÓN**

# TOP-LINE®

by Component Hardware

## PLUMBING PRODUCTS INSTALLATION INSTRUCTIONS

### WARRANTY

TOP-LINE® Plumbing Products are manufactured to a rigid code of quality standards and subjected to extensive testing prior to shipment. We ensure that each product that leaves our factory is in perfect working order. With proper care an TOP-LINE product should provide its user years of satisfying service.

Component Hardware warrants that its TOP-LINE Series\* of products will remain free from defects in material and workmanship for two years from the user's date of purchase. Liability under this limited warranty is restricted to replacement of, or repair of, the TOP-LINE Series product or part found to be defective. Component Hardware shall not be responsible for labor costs or any other damages, either direct or consequential. TOP-LINE Series products or parts which have been altered in any manner after purchase are excluded from this limited warranty. Component Hardware does not assume responsibility for any damage incurred as a result of shipping. Those claims must be filed with the shipper. This warranty does not apply in states or provinces which do not permit restrictions on the length of warranty or on the exclusion of direct or consequential damages.

Replacement or repair of a product or part under this limited warranty will be made within a reasonable time after Component Hardware is notified of the alleged defect

Component Hardware  
1890 Swarthmore Avenue • Lakewood New Jersey 08701

### NOTICE!

In accordance with California public referendum known as "Proposition 65," the State of California requires manufactures of many types of products to warn consumers if their products contain certain chemicals listed by the State of California as either carcinogenic or reproductive toxins. This warning is a requirement only in the State of California. More than 200 chemicals are listed by the state as carcinogenic or reproductive toxins for which similar warnings are required and many of the listed chemicals occur naturally in food, water and the atmosphere.

This California listing imposes limits that, in many cases, are far below those permitted by the federal government and, like all brass or bronze plumbing products, this item already meets federal standards and guidelines for maximum allowable lead content per the Federal Safe

Drinking Water Act (1996 Amended) and have been certified to ANSI/NSF Standard 61 - Section 9.

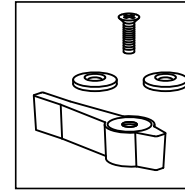
Brass faucets have been used for decades without any proven harmful effects and industry tests have further indicated no significant health risks.

### CONSUMER WARNING!

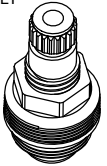
TO OWNERS OF  
COMPONENT HARDWARE GROUP (TOP-LINE®) PLUMBING PRODUCTS

This product contains chemicals known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

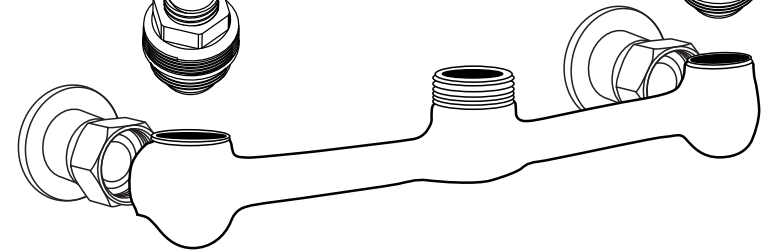
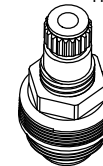
FAUCET HANDLE REPAIR KIT  
MODEL #K50-0110  
includes: Handle,  
Hot & Cold Index & Screw



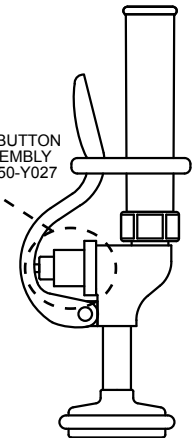
REPLACEMENT CARTRIDGE  
COLD VALVE ASSEMBLY  
MODEL #KL13-0010



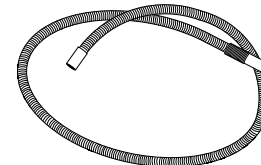
REPLACEMENT CARTRIDGE  
HOT VALVE ASSEMBLY  
MODEL #KL13-0010



PRE-RINSE BUTTON  
VALVE ASSEMBLY  
MODEL #KL50-Y027

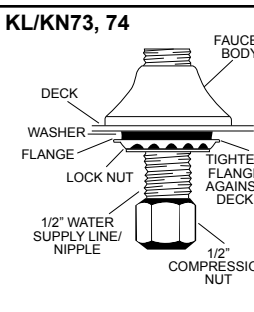
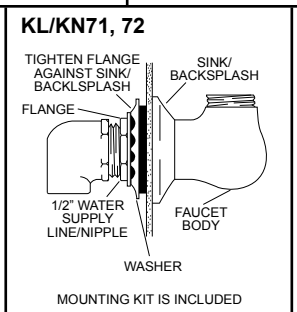
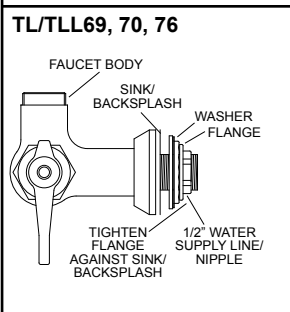
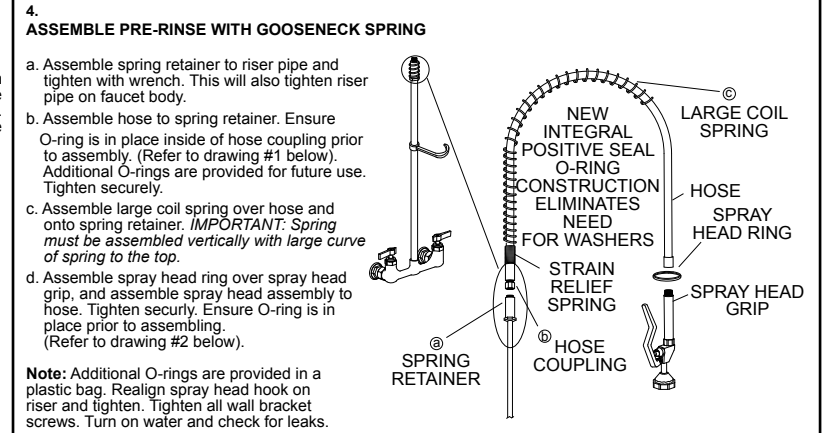
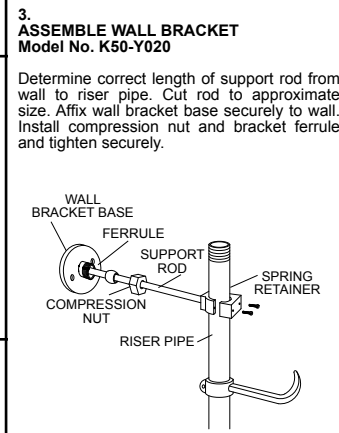
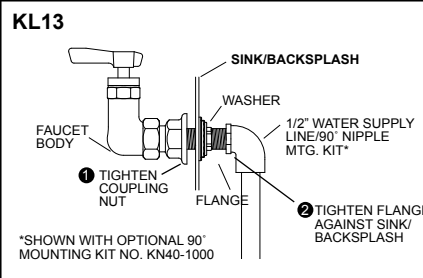
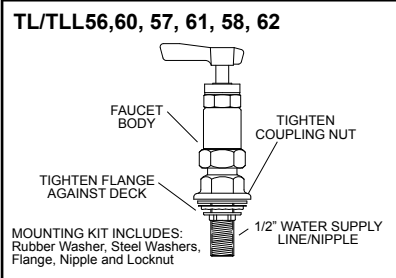
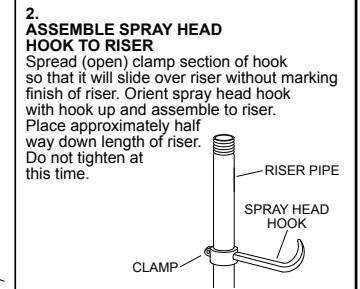
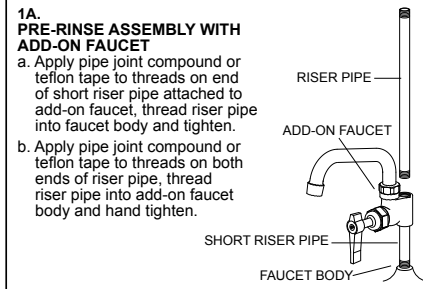
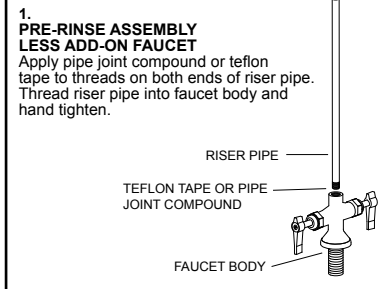
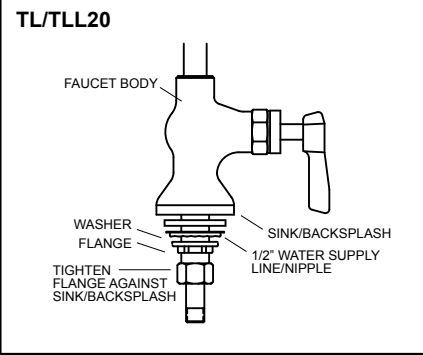
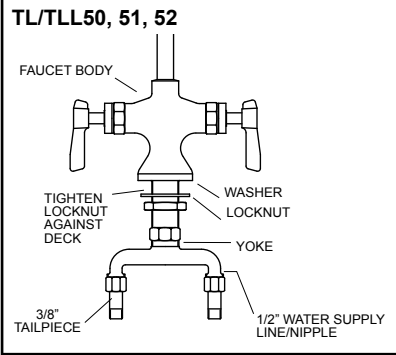


PRE-RINSE REPLACEMENT HOSE  
MODEL #KC50-Y010-44



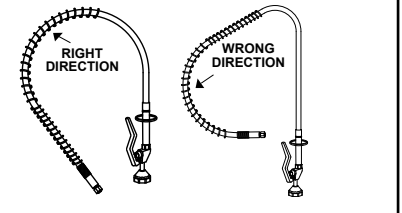
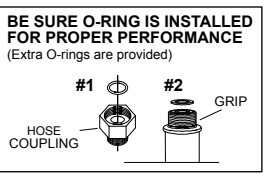
FOR ADDITIONAL INFORMATION ON REPLACEMENT PARTS OR A LIST OF LOCAL DISTRIBUTORS  
PLEASE VISIT OUR WEBSITES: [www.encoreplumbing.com](http://www.encoreplumbing.com) • [www.componenthardware.com](http://www.componenthardware.com)

# ATTENTION PLUMBERS: TYPICAL MOUNTING INSTRUCTIONS FOR PRE-RINSE ASSEMBLY



**CAUTION!** MANUFACTURER RECOMMENDS THE USE OF WALL BRACKET ASSEMBLY TO SECURE RISER PIPE ON ALL PRE-RINSE ASSEMBLIES

**NOTE:** WALL BRACKET SHOULD BE LOCATED TOWARD TOP OF RISER PIPE... AS CLOSE AS POSSIBLE TO SPRING RETAINER

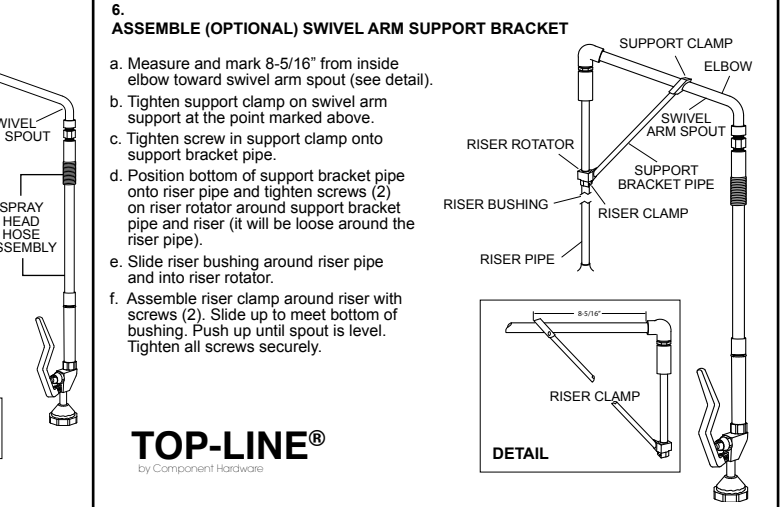
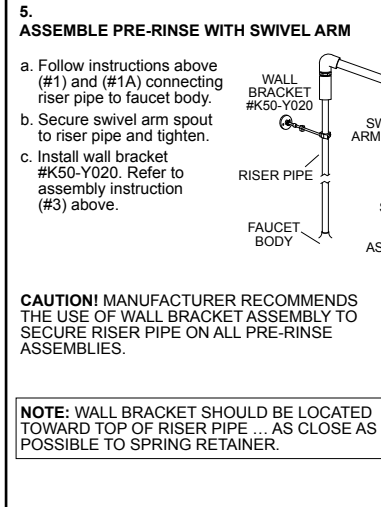


**GENERAL INSTRUCTIONS:**  
Thank you for purchasing one of our quality plumbing products. Most faucets are supplied with mounting hardware, including 1/2" nipples. For installation instructions, we will assume that hot and cold water supplies end in 1/2" nipples. We recommend using a 1-1/4" hole in the deck or backsplash to accommodate the 1/2" supply nipples. For added convenience it is suggested that TOP-LINE Mounting Kit (KN40-1000) be utilized with the KL13 Series fixtures. Refer to instructions.

1. Turn off water supply at main source.
2. Hand-tighten all parts prior to tightening with wrench.
3. Do not force parts together.
4. All plated surfaces should be handled with care, avoid scratching with tools.
5. Use Teflon tape or pipe joint compound when making threaded connections to water supply lines.

**ASSEMBLE COUPLING TO SINK DECK**  
Apply Teflon Tape or Pipe Joint Compound to the supply line nipples. Place nipple through holes in deck. Assemble flange of each coupling to one nipple, then the other. Thread flange loosely against wall or backsplash.

**ASSEMBLE FAUCET TO COUPLINGS**  
Carefully orient, mount and hand tighten the faucet to the two couplings. Be sure to include the washers provided. Use wrench to tighten flange against wall or backsplash. (Maintain alignment of faucet to sink while tightening.) Wrench-tighten couplings to faucet body. Tighten flange against sink/backsplash.



# ATTENTION PLUMBERS: TYPICAL MOUNTING INSTRUCTIONS FOR WORKBOARD FAUCETS

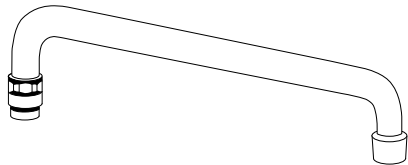
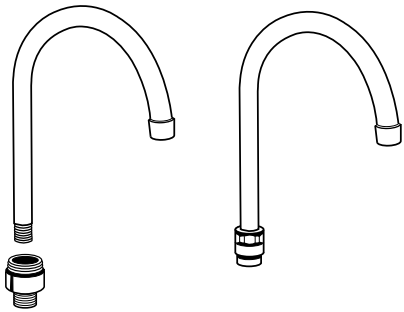
## GENERAL INSTRUCTIONS:

Thank you for purchasing one of our quality plumbing products. Most faucets are supplied with mounting hardware, including 1/2" nipples. For installation instructions, we will assume that hot and cold water supplies end in 1/2" nipples. We recommend using a 1-1/4" hole in the deck or backsplash to accommodate the 1/2" supply nipples.

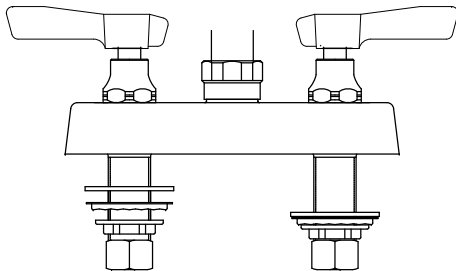
1. Turn off water supply at main source.
2. Hand-tighten all parts prior to tightening with wrench.
3. Do not force parts together.
4. All plated surfaces should be handled with care. Avoid scratching with tools.
5. Dimensions shown are for reference only and not to be used for pre-plumbing.
6. Use teflon tape or pipe joint compound when making threaded connections to water supply lines.

## INSTALLATION INSTRUCTIONS:

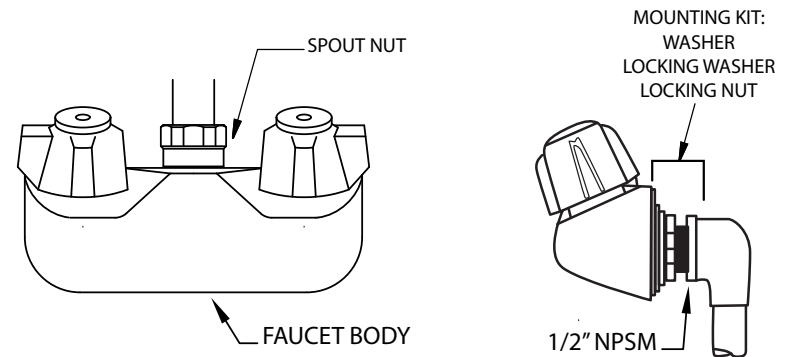
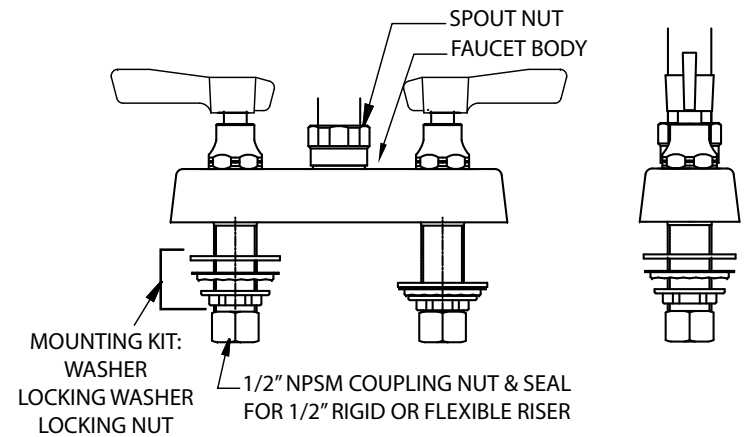
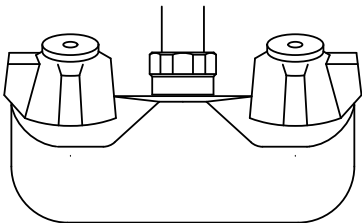
1. **Rigid Spout:** Thread into opening on faucet body and tighten spout into body. **Swivel Spout:** Push swivel spout into threaded opening on faucet body and tighten spout nut to body.
2. Using plumber's putty, run a thick bead of putty on the under side of faucet body around perimeter and shanks.
3. **Deck Mount:** Insert into mounting holes in deck. **Back Splash:** Insert faucet body into backsplash.
4. Using mounting kit provided, tighten faucet shanks to deck or backsplash (as shown) and scrape excess putty away from body. Install mounting hardware in the following order: rubber washer, metal lock washer & lock nut.
5. Connect water supply line to faucet shanks.
6. Turn on water supply and check for leaks.



REPLACEMENT CARTRIDGE  
HOT/COLD VALVE ASSEMBLY  
MODEL #KL13-0010



REPLACEMENT CARTRIDGE  
HOT/COLD VALVE ASSEMBLY  
MODEL #KL15-0010



**TOP-LINE®**

Component Hardware  
1890 Swarthmore Avenue, PO Box 2020, Lakewood, New Jersey 08701  
[www.encoreplumbing.com](http://www.encoreplumbing.com)

# TOP-LINE®

by Component Hardware

## PRODUITS DE PLOMBERIE INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

### Garantie

Les produits de plomberie TOP-LINE® sont fabriqués selon un code rigide de normes de qualité et sont sujets à des tests rigoureux avant leur expédition. Nous assurons que chaque produit qui quitte nos usines soit en parfaite condition de fonctionnement. Avec un entretien adéquat, les produits TOP-LINE devraient procurer à leur utilisateur des années de service satisfaisant.

Component Hardware, garantit que les produits des Séries\* TOP-LINE resteront libres de vice de fabrication en matériau et en main-d'œuvre pour une période de deux ans à partir de la date d'achat par l'utilisateur. La responsabilité sous cette garantie est limitée au remplacement ou à la réparation, du produit des Séries TOP-LINE ou de toute pièce en faisant partie s'avérant défectueuse. Component Hardware ne peut être tenue responsable pour les coûts de main-d'œuvre ou tout autre dommage direct ou indirect. Les produits des Séries TOP-LINE ou les pièces qui ont été altérées de quelque manière après l'achat sont exclues de cette garantie limitée. Component Hardware n'assume pas de responsabilité pour tout dommage encouru résultat de l'expédition. Ces réclamations doivent être déposées auprès de la compagnie de transport. Cette garantie ne s'applique pas dans les provinces qui ne permettent pas de restriction sur la durée d'une garantie ou sur l'exclusion de dommages directs ou indirects.

Le remplacement ou la réparation d'un produit ou d'une pièce sous cette garantie sera effectué dans un délai raisonnable après que Component Hardware ait été avisé du défaut allégué, ou, si

Component Hardware, désire inspecter la pièce ou le produit allégué comme défectueux, dans un délai raisonnable après cette inspection.

TOUTE GARANTIE, REPRÉSENTATION OU ÉNONCÉ PAR UN AGENT DE COMPONENT HARDWARE QUI DIFFÈRE DE QUELQUE MANIÈRE DES TERMES DE CETTE CONVENTION ÉCRITE NE DOIT AVOIR NI NE DOIT SE VOIR DONNER AUCUNE FORCE OU AUCUN EFFET.

Aucune pièce ou produit défectueux ne doit être expédié à Component Hardware sans une autorisation obtenue à l'avance auprès d'eux. Les réclamations pour des dépenses d'expédition non-autorisées ne seront pas honorées. À la discrétion de Component Hardware, ils peuvent demander le retour de la pièce ou du produit allégué comme défectueux pour inspection. Les retours permis de pièce ou de produit défectueux sous cette garantie limitée doivent être expédiés à Component Hardware 1890 Swarthmore Ave. Lakewood, NJ 08701. Veuillez inscrire sur l'emballage: **Attn: TOP-LINE WARRANTY DEPARTMENT.**

CETTE GARANTIE LIMITÉE EST DONNÉE EXPRESSÉMENT ET EN REMPLACEMENT DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADAPTATION POUR USAGE PARTICULIER, OU AUTREMENT, ET CONSTITUE L'UNIQUE GARANTIE OFFERTE PAR COMPONENT HARDWARE.

Component Hardware  
1890 Swarthmore Avenue • Lakewood New Jersey 08701

### AUX ACHETEURS DE ROBINETS TOP-LINE:

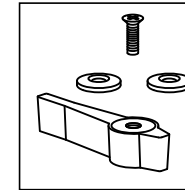
Par un référendum public connu comme la " Proposition 85 " l'État de la Californie exige des fabricants de plusieurs types de produits qu'ils avertissent leur clientèle si leurs produits contiennent certains produits chimiques listés par l'État de la Californie comme étant soit cancérigène ou comme agent toxique pour la reproduction. Cet avertissement est une exigence uniquement dans l'État de la Californie. Plus de 200 produits chimiques sont listés par l'État comme cancérigène ou comme agent toxique pour la reproduction, pour lesquels des avertissements similaires sont exigés et plusieurs des produits chimiques listés se retrouvent de manière naturelle dans les aliments, dans l'eau et dans l'atmosphère.

Cette liste par l'État de la Californie impose des limites, qui dans plusieurs cas, sont bien au-dessous de celles imposées par le gouvernement

fédéral et comme tous les produits de plomberie en laiton ou en bronze, cet article rencontre déjà les normes et les directives fédérales pour un contenu maximal en plomb. Les robinets en laiton ont été utilisés pendant des décennies sans aucun effet nocif prouvé. De plus, des tests effectués par l'industrie n'ont fourni aucune indication de risques significatifs pour la santé.

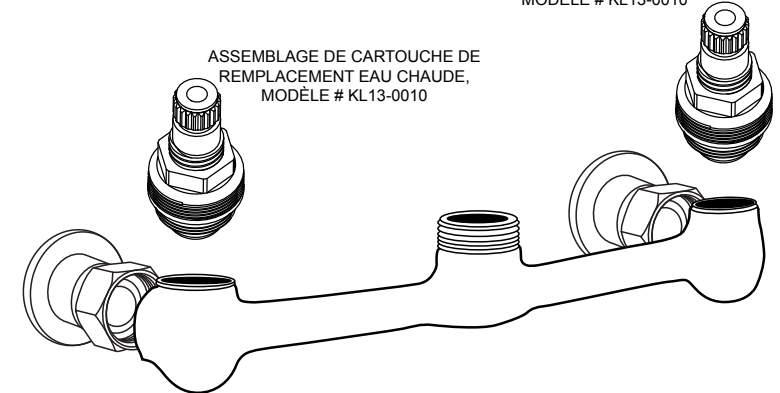
AVIS : AUX PROPRIÉTAIRES DE PRODUITS DE PLOMBERIE DE COMPONENT HARDWARE  
**AVERTISSEMENT À LA CLIENTÈLE !** Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie pour causer des anomalies congénitales ou autre anomalie reproductive. Le plomb, contenu en quantité très limitée dans tout robinet en laiton ou en bronze, apparaît sur la liste de l'État.

ENSEMBLE DE RÉPARATION DE  
POIGNÉE DE ROBINET  
MODÈLE #K50-0110  
Comprend : Poignée, indicateur "  
Rouge et Bleu " et vis



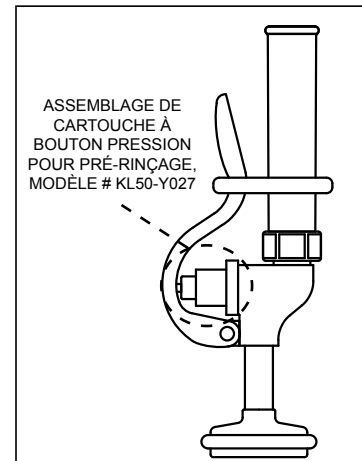
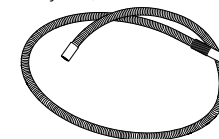
ASSEMBLAGE DE CARTOUCHE DE  
REPLACEMENT EAU FROIDE,  
MODÈLE # KL13-0010

ASSEMBLAGE DE CARTOUCHE DE  
REPLACEMENT EAU CHAUDE,  
MODÈLE # KL13-0010



ASSEMBLAGE DE  
CARTOUCHE À  
BOUTON PRESSION  
POUR PRÉ-RINÇAGE,  
MODÈLE # KL50-Y027

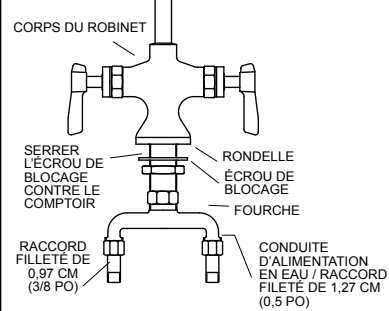
BOYAU DE REMPLACEMENT POUR  
PRÉ-RINÇAGE, MODÈLE # KC50-Y010-44



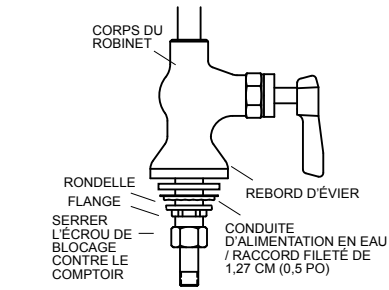
POUR DE L'INFORMATION ADDITIONNELLE SUR DES PIÈCES DE REMPLACEMENT OU POUR UNE LISTE DES DISTRIBUTEURS LOCAUX,  
VEUILLEZ VISITER NOTRE SITE WEB: [www.encoreplumbing.com](http://www.encoreplumbing.com) or [www.componenthardware.com](http://www.componenthardware.com)

# ATTENTION PLOMBIERS: INSTRUCTIONS DE MONTAGE TYPIQUE POUR ASSEMBLAGE DE PRÉ-RINÇAGE

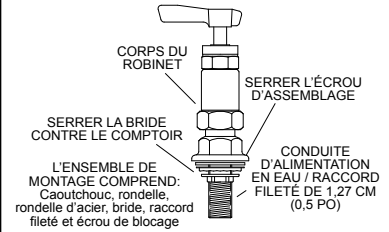
TL/TLL50, 51, 52



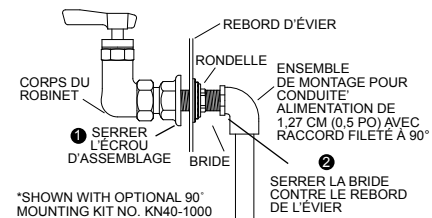
TL/TLL63, 64



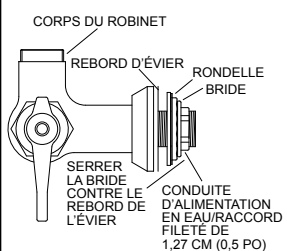
TL/TLL56/60, 57, 61, 58, 62



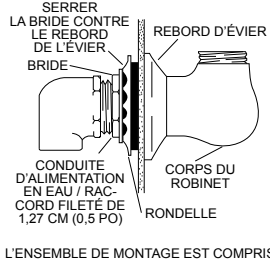
KL13



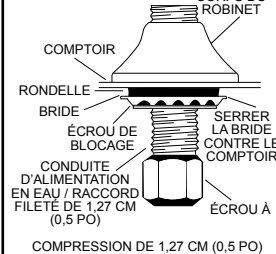
TL/TLL69, 70, 76



KL/KN71, 72

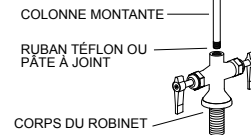


KL/KN73, 74



## 1. ASSEMBLAGE DE PRÉ-RINÇAGE SANS ROBINET COMPLÉMENTAIRE

Appliquer de la pâte à joint ou du ruban Téflon sur les filets des deux extrémités de la colonne montante. Visser la colonne montante dans le corps du robinet et serrer à la main.



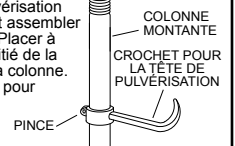
## 1A. ASSEMBLAGE DE PRÉ-RINÇAGE AVEC ROBINET COMPLÉMENTAIRE

a. Appliquer de la pâte à joint ou du ruban Téflon sur l'extrémité des filets de la colonne montante courte fixé au robinet complémentaire, visser la colonne montante dans le corps du robinet et serrer.  
b. Appliquer de la pâte à joint ou du ruban Téflon sur les filets des deux extrémités de la colonne montante, visser la colonne montante dans le corps du robinet complémentaire et serrer à la main.



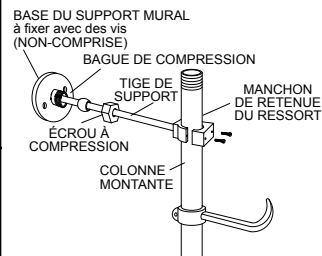
## 2. ASSEMBLER LE CROCHET POUR LA TÊTE DE PULVÉRISATION À LA COLONNE MONTANTE

Étendre (OUVRIR) la section de la pince du crochet afin qu'il glisse sur la colonne montante sans marquer le fini de la colonne. Orienter le crochet pour la tête de pulvérisation vers le haut et assembler à la colonne. Placer à environ la moitié de la longueur de la colonne. Ne pas serrer pour l'instant.



## 3. ASSEMBLER LE SUPPORT MURAL MODÈLE No K50-Y020

Déterminer la longueur requise de la tige de support, du mur à la colonne montante. Couper la tige approximativement à la longueur requise. Fixer solidement la base du support mural au mur. Installer l'écrou à compression et la bague de compression et serrer solidement.

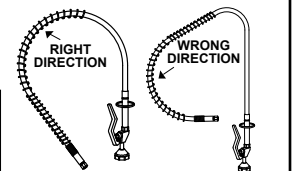
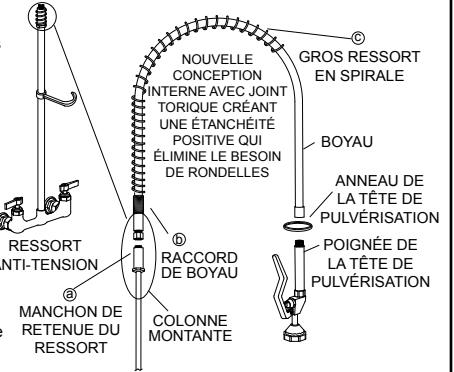


MISE EN GARDE ! LE FABRICANT RECOMMANDE L'UTILISATION D'UN ASSEMBLAGE DE SUPPORT MURAL POUR FIXER LA COLONNE MONTANTE SUR TOUS LES ASSEMBLAGES DE PRÉ-RINÇAGE.

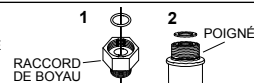
REMARQUE : LE SUPPORT MURAL DOIT ÊTRE SITUÉ DANS LE HAUT DE LA COLONNE MONTANTE, AUSSI PRÈS QUE POSSIBLE DU MANCHON DE RETENUE DU RESSORT. SPRING RETAINER

## 4. ASSEMBLER L'ENSEMBLE DE PRÉ-RINÇAGE AU RESSORT EN COL DE CYGNE

a. Assembler le manchon de retenue du ressort à la colonne montante et serrer avec une clé. Cela serrera aussi la colonne montante au corps du robinet.  
b. Assembler le boyau au manchon de retenue du ressort. Assurez-vous que le joint torique est en place à l'intérieur du raccord de boyau avant l'assemblage. (Référez-vous au dessin #1 ci-dessous). Des joints toriques supplémentaires sont fournis pour utilisations futures. Serrer solidement.  
c. Glisser le gros ressort en spirale sur le boyau jusqu'au manchon de retenue du ressort. **IMPORTANT: Le ressort doit être assemblé verticalement avec la grande courbe du ressort en haut.**  
d. Glisser l'anneau de la tête de pulvérisation sur la poignée de la tête de pulvérisation, et assembler l'ensemble de la tête de pulvérisation au boyau, serrer avec une clé, assurez-vous que le joint torique est en place avant l'assemblage. (Référez-vous au dessin #2 ci-dessous). Remarque : Des joints toriques supplémentaires sont fournis dans un sac de plastique. Réaligner le crochet pour la tête de pulvérisation et serrer. Serrer toutes les vis du support mural. Ouvrir l'alimentation en eau et vérifier s'il y a des fuites.



ASSUREZ-VOUS QUE LE JOINT TORIQUE EST INSTALLÉ POUR UNE BONNE PERFORMANCE (des joints toriques supplémentaires sont fournis)



## INSTRUCTIONS GÉNÉRALES :

Nous vous remercions d'avoir acheté nos produits de plomberie de qualité. La plupart des robinets sont fournis avec la quincaillerie de montage, incluant des raccords filetés de 1,27 CM (0,5 PO). Pour les instructions d'installation nous assumerons que les conduites d'eau chaude et froide se terminent par un raccord fileté de 1,27 CM (0,5 PO). Nous recommandons d'utiliser un trou de 2,87 cm (1-1/8 po) dans le comptoir ou le rebord de l'évier pour accommoder les raccords filetés d'alimentation de 1,27 CM (0,5 PO). Pour plus de commodité il est suggéré que l'Ensemble de montage (KN40-1000) de TOP-LINE soit utilisé avec le KL13. Référez-vous aux instructions.

1. Couper l'alimentation en eau à la source principale.
2. Serrer à la main toutes les pièces avant de les serrer avec une clé.
3. Ne pas forcer les pièces ensemble.
4. Manipuler avec soin les surfaces plaquées, en prenant soin de ne pas les égratigner avec des outils.
5. Utilisez du ruban Téflon ou de la pâte à joint pour les raccords filetés pour conduites d'eau.

## ASSEMBLER LE RACCORD AU COMPTOIR DE L'ÉVIER

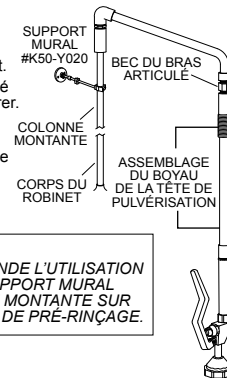
Appliquer du ruban Téflon ou de la pâte à joint sur les raccords filetés de la conduite d'alimentation. Placer les raccords filetés à travers des trous du comptoir. Assembler la bride de chaque raccord sur un raccord fileté, puis sur l'autre. Visser légèrement la bride contre le mur ou le rebord de l'évier.

## ASSEMBLER LE ROBINET AUX RACCORDS

Orienter soigneusement, monter et serrer à la main le robinet aux deux raccords. Assurez-vous d'utiliser les rondelles fournies. Utiliser une clé pour serrer la bride contre le mur ou contre le rebord de l'évier. (Maintenir l'alignement du robinet à l'évier tout en serrant). Maintenant, serrer avec une clé les raccords au corps du robinet, serrer la bride contre le rebord de l'évier.

## 5. ASSEMBLER L'ENSEMBLE DE PRÉ-RINÇAGE AVEC LE BRAS ARTICULÉ

a. Suivre les instructions ci-dessus (#1) et (#1A) pour raccorder la colonne montante au corps du robinet.  
b. Fixer le bec du bras articulé à la colonne montante et serrer.  
c. Installer le support mural #K50-Y020. Référez-vous aux instructions d'assemblage ci-dessus (#3).

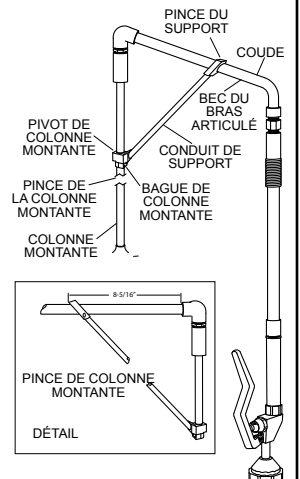


MISE EN GARDE ! LE FABRICANT RECOMMANDE L'UTILISATION D'UN ASSEMBLAGE DE SUPPORT MURAL POUR FIXER LA COLONNE MONTANTE SUR TOUS LES ASSEMBLAGES DE PRÉ-RINÇAGE.

REMARQUE : LE SUPPORT MURAL DOIT ÊTRE SITUÉ DANS LE HAUT DE LA COLONNE MONTANTE ... AUSSI PRÈS QUE POSSIBLE DU MANCHON DE RETENUE DU RESSORT.

## 6. ASSEMBLER LE SUPPORT (OPTIONNEL) DU BRAS ARTICULÉ

a. Mesurer et marquer le bras articulé à 21,13 cm (8 - 5/16 po) du coude intérieur vers le bec du bras articulé (voir détail).  
b. Serrer la pince du support sur le bras articulé au point marqué ci-dessus.  
c. Serrer la vis de la pince du support sur le conduit de support.  
d. Positionner le bas du conduit de support sur la colonne montante et serrer les vis (2) du pivot de la colonne montante autour du conduit de support et de la colonne montante (il sera lâche sur la colonne montante).  
e. Glisser la bague de colonne montante autour de la colonne montante et dans le pivot de la colonne montante.  
f. Assembler la pince de colonne montante autour de la colonne montante avec des vis (2). Glisser vers le haut pour rencontrer le bas de la bague. Pousser vers le haut jusqu'à ce que le bec soit à niveau, visser solidement toutes les vis.



**TOP-LINE®**  
by Component Hardware

# ATTENTION PLOMBIERS : INSTRUCTIONS DE MONTAGE TYPIQUES POUR ROBINET DE TABLE DE TRAVAI

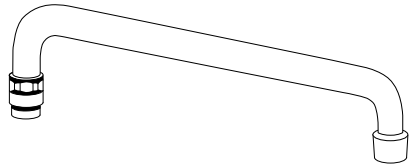
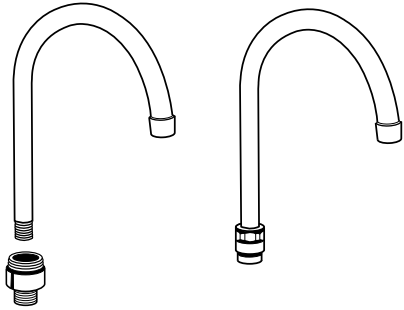
## INSTRUCTIONS GÉNÉRALES :

Nous vous remercions d'avoir acheté un de nos produits de plomberie de haute qualité. La plupart des robinets sont fournis avec leur quincaillerie de montage, y compris les raccords filetés de 1,27 cm (0,5 po). Pour les instructions d'installation, nous assumerons que les conduites d'eau chaude et froide se terminent par un raccord fileté de 1,27 cm (0,5 po). Nous vous conseillons d'utiliser un trou de 3,17 cm (1-1/4 po) dans le comptoir ou le rebord de l'évier pour pouvoir faire passer les raccords filetés d'alimentation de 1,27 cm (0,5 po).

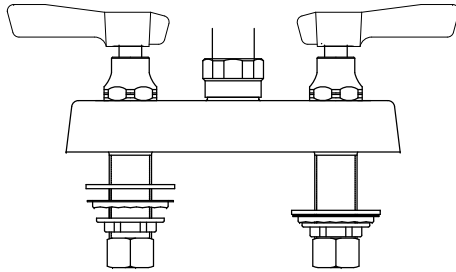
1. Couper l'alimentation en eau à la source principale.
2. Serrer toutes les pièces à la main avant de les serrer avec une clé.
3. Ne pas forcer les pièces ensemble.
4. Manipuler avec soin les surfaces plaquées, en prenant soin de ne pas les égratigner avec des outils.
5. Les dimensions sont fournies à titre de référence uniquement et ne peuvent être utilisées pour les activités antérieures à la plomberie.
6. Appliquer du ruban téflon et de la pâte à joint sur les raccords filetés des conduites d'alimentation en eau.

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

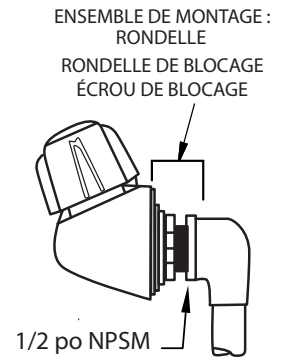
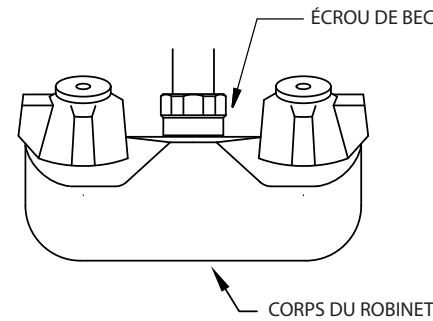
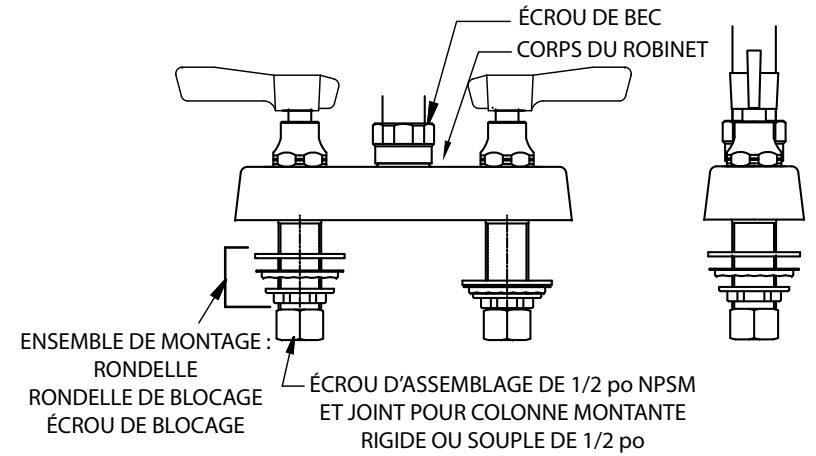
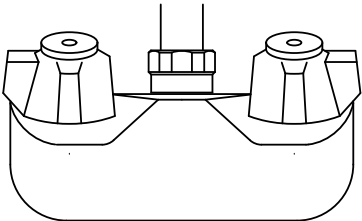
1. **Bec rigide** : visser dans l'orifice situé dans le corps du robinet et serrer le bec dans le corps. **Bec orientable** : enfoncer le bec orientable dans l'orifice fileté du corps du robinet et serrer l'écrou de bec dans le corps.
2. Si vous utilisez du mastic de plombier : appliquer une boule épaisse de mastic sous le corps du robinet et sur le périmètre et les tiges.
3. **Montage sur le comptoir** : insérer le corps du robinet dans les trous de montage du comptoir. **Dosseret anti-éclaboussure du comptoir de cuisine** : insérer le corps du robinet dans le dosseret.
4. À l'aide de l'ensemble de montage fourni, serrer les tiges du robinet sur le comptoir ou le dosseret (comme illustré) et gratter le mastic excessif du corps. Installer la quincaillerie dans l'ordre suivant : rondelle en caoutchouc, rondelle de blocage en métal et écrou de blocage.
5. Connecter la conduite d'alimentation en eau aux tiges du robinet.
6. Ouvrir l'alimentation en eau et vérifier qu'il n'y a pas de fuite.



ASSEMBLAGE DE CARTOUCHE DE REMPLACEMENT EAU CHAUDE/ FROIDE, MODÈLE # KL13-0010



ASSEMBLAGE DE CARTOUCHE DE REMPLACEMENT EAU CHAUDE/ FROIDE, MODÈLE # KL15-0010



**TOP-LINE®**

Component Hardware  
1890 Swarthmore Avenue, PO Box 2020, Lakewood, New Jersey 08701

[www.encoreplumbing.com](http://www.encoreplumbing.com)

# TOP-LINE®

by Component Hardware

## PRODUCTOS PARA FONTANERÍA INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

### GARANTÍA

Los productos de fontanería TOP-LINE® están fabricados siguiendo un estricto código de normas de calidad y se someten a una intensa serie de pruebas antes de su envío. Nos aseguramos que cada producto que deja nuestra fábrica se encuentre en perfectas condiciones de funcionamiento. Con el correspondiente cuidado, un producto TOP-LINE debe brindarle a su usuario años de servicio a su entera satisfacción.

Component Hardware garantiza que su serie de productos TOP-LINE Series\* no presenta defectos de material ni de mano de obra durante dos años a partir de la fecha de compra del usuario. La responsabilidad que cubre esta garantía limitada se restringe al reemplazo o reparación del producto TOP-LINE Series o de la pieza que presenta un defecto. Component Hardware no se hará responsable de los costos de mano de obra ni de cualquier otro daño, ya sean directos o como consecuencia de. Los productos o las piezas TOP-LINE Series que hayan sufrido alguna alteración después de la compra quedan excluidos de esta garantía limitada. Component Hardware no se responsabiliza de cualquier daño causado como consecuencia del transporte.

Dichos reclamos deben presentarse al transportista. Esta garantía no se aplica en estados o provincias que no permiten restricciones en el período de garantía o la exclusión de daños directos o como consecuencia de.

El reemplazo o la reparación de un producto o de una pieza según lo establecido en esta garantía limitada se realizará dentro de un tiempo razonable después de haber notificado a Component Hardware sobre el posible defecto o, en caso de

que Component Hardware desee inspeccionar el producto o la pieza posiblemente defectuosa, dentro de un plazo razonable posterior a dicha inspección.

TODA GARANTÍA, REPRESENTACIÓN O DECLARACIÓN POR PARTE DE UN AGENTE DE COMPONENT HARDWARE QUE DIFIERA DE ALGUNA MANERA DE LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO ESCRITO NO TENDRÁ NI SE LE CONFERIRÁ NINGUNA VIGENCIA O EFECTO.

No se deberá enviar ningún producto o pieza defectuosa a Component Hardware sin haber obtenido previamente la autorización para hacerlo. No se cubrirán los reclamos por gastos de envíos no autorizados. Es posible que Component Hardware pueda solicitar la devolución de un producto o pieza posiblemente defectuosa para su inspección. Las devoluciones permitidas de productos o piezas posiblemente defectuosas dentro del marco de esta garantía limitada deberán enviarse a Component Hardware, 1890 Swarthmore Ave. Lakewood, NJ 08701. Por favor, escriba en la caja Atención: DEPARTAMENTO DE GARANTÍAS DE TOP-LINE.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE OTORGA EXPRESAMENTE Y EN RELACIÓN CON TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, DE COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR O DE OTRA MANERA, Y CONSTITUYE LA ÚNICA GARANTÍA OTORGADA POR COMPONENT HARDWARE.

\*El adaptador para grifos manos libres K12-0100 tiene una cobertura de garantía de un año de duración.

Component Hardware

1890 Swarthmore Avenue • Lakewood New Jersey 08701

### ¡AVISO!

En cumplimiento del referéndum público llevado a cabo en California, conocido como "Proposición 65," el Estado de California solicita a los fabricantes de muchos tipos de productos que adviertan a los consumidores si los productos contienen ciertas sustancias químicas incluidas en un listado del Estado de California como toxinas carcinogénicas o reproductivas. Esta advertencia es requisito sólo en el Estado de California. En la lista del estado figuran más de 200 sustancias químicas como toxinas carcinogénicas o reproductivas para las cuales se solicitan advertencias similares y muchas de las sustancias químicas incluidas aparecen naturalmente en los alimentos, el agua y en la atmósfera.

Este listado de California impone límites que, en muchos casos, están muy por debajo de los permitidos por el gobierno federal y, como todos los productos para fontanería de estaño o de bronce, este producto ya cumple con las normas y los lineamientos federales para el contenido de plomo

máximo permitido según la Ley Federal de Agua Potable [Federal Safe Drinking Water Act (Enmienda 1996)] y ha sido certificado según la Norma 61 de ANSI/NSF - Sección 9.

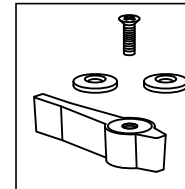
Los grifos de estaño se han utilizado por décadas sin efectos perjudiciales comprobados y las pruebas de la industria han reafirmado que no existen riesgos significativos para la salud.

### ¡ADVERTENCIA PARA EL CONSUMIDOR!

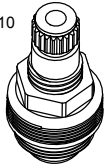
PARA LOS PROPIETARIOS DE LOS PRODUCTOS DE FONTANERÍA DEL COMPONENT HARDWARE GROUP (TOP-LINE®)

Este producto contiene sustancias químicas que el Estado de California considera que provocan defectos al nacer u otro peligro para la reproducción.

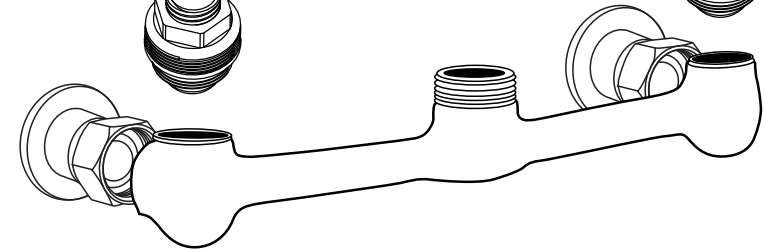
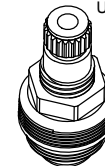
KIT DE REPARACIÓN DE LA MANIJA  
DEL GRIFO  
MODELO #K50-0110  
Incluye: Manija,  
indicación frío y caliente y tornillo



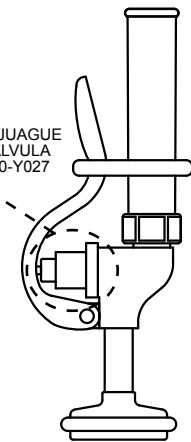
CARTUCHO DE REEMPLAZO  
UNIDAD DE VÁLVULA PARA  
AGUA FRÍA  
MODELO #KL13-0010



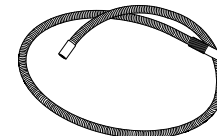
CARTUCHO DE REEMPLAZO  
UNIDAD DE VÁLVULA PARA  
AGUA CALIENTE  
MODELO #KL13-0010



BOTÓN PRE-ENJUAGUE  
UNIDAD DE VÁLVULA  
MODELO #KL50-Y027



MANGUERA DE REEMPLAZO PARA PRE-ENJUAGUE  
MODELO #KC50-Y010-44

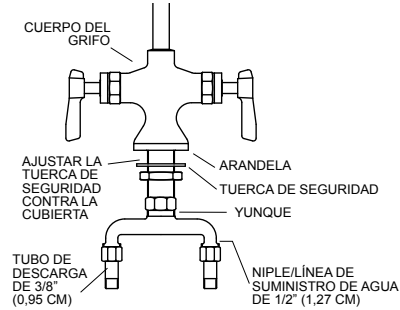


PARA OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL SOBRE LAS PIEZAS DE REPUESTO O  
UN LISTADO DE REPRESENTANTES LOCALES  
POR FAVOR VISITE NUESTROS SITIOS WEB: [www.encoreplumbing.com](http://www.encoreplumbing.com) • [www.componenthardware.com](http://www.componenthardware.com)

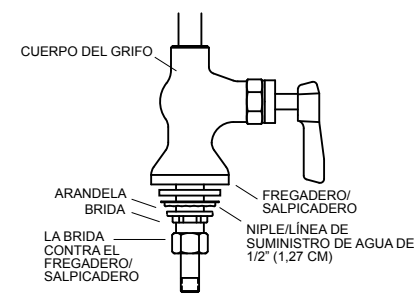


# ATENCIÓN FONTANEROS: INSTRUCCIONES PARA EL ARMADO TÍPICO DE CONJUNTO PRE-ENJUAGUE

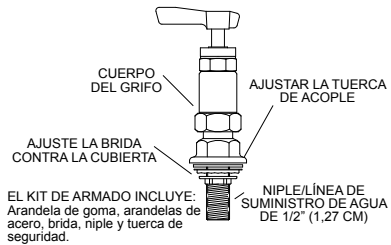
TL/TLL50, 51, 52



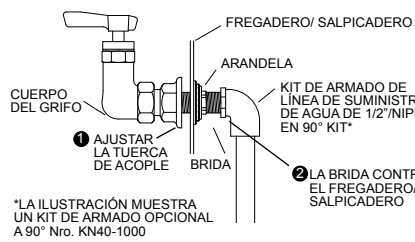
TL/TLL63, 64



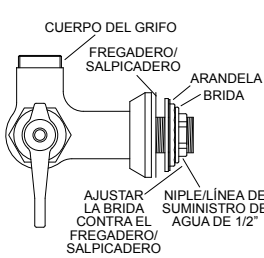
TL/TLL56/60, 57, 61, 58, 62



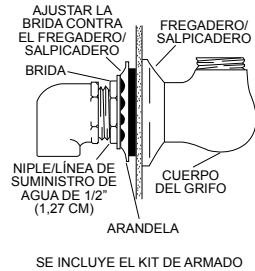
KL13



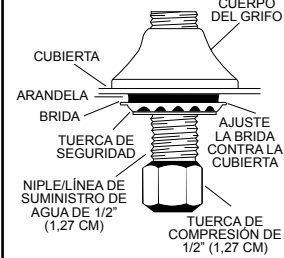
TL/TLL69, 70, 76



KL/KN71, 72



KL/KN73, 74



## INSTRUCCIONES GENERALES:

Gracias por haber adquirido uno de nuestros productos para fontanería de gran calidad. La mayoría de los grifos vienen con sus piezas de armado, esto incluye niples de 1/2 pulgada (1,27 cm). A los fines de las instrucciones para instalación, asumimos que los suministros de agua caliente y fría terminan en niples de 1/2 pulgada (1,27 cm). Le recomendamos utilizar una manguera de 1-1/4 pulgada (3,2 cm) en la cubierta o el salpicadero para poder conectar los niples de 1/2 pulgada (1,27 cm). Por mayor conveniencia, se sugiere el uso de los accesorios de la Serie KL13 para el kit de armado (KN40-1000). Consulte las instrucciones.

1. Corte el suministro de agua de la llave principal.
2. Ajuste a mano todas las piezas antes de utilizar una llave.
3. No fuerce las piezas.
4. Todas las superficies de metal deben manipularse con cuidado, evite dañarlas con las herramientas.
5. Utilice cinta de Teflón o un compuesto para la unión del tubo cuando realice conexiones roscadas para las líneas de suministro de agua.

## ARMADO DEL ACOPLE CON LA CUBIERTA DEL FREGADERO

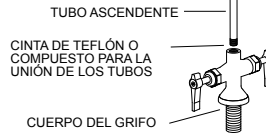
Aplique una cinta de Teflón o un compuesto para la unión del tubo en los niples de las líneas de suministro de agua. Coloque el niple a través de las perforaciones del accesorio. Arme la brida de cada acople con un niple y luego con el otro. Enrosque la brida contra la pared o el zócalo contra las salpicaduras sin ajustar demasiado.

## UNIÓN DEL GRIFO CON LOS ACOPLES

Con cuidado, oriente, instale y ajuste a mano el grifo sobre los acoples. Asegúrese de incluir las arandelas provistas. Utilice una llave para ajustar la brida contra la pared o el salpicadero (mantenga la alineación del grifo con el fregadero mientras realiza el ajuste). Ahora, ajuste los acoples al cuerpo del grifo utilizando la llave, ajuste la brida contra el fregadero/salpicadero.

## 1. CONJUNTO DE PRE-ENJUAGUE MENOS EL GRIFO AGREGADO

Aplique compuesto para la unión del tubo o cinta de teflón a las roscas a ambos extremos del tubo ascendente. Enrosque el Tubo ascendente en el cuerpo del grifo y ajuste en forma manual.



## 1A. CONJUNTO DE PRE-ENJUAGUE CON GRIFO AGREGADO

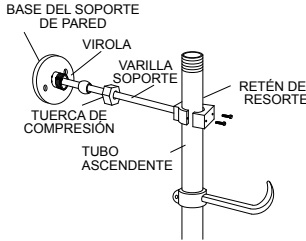
a. Aplique el compuesto para unión de tubos o cinta de Teflón en las roscas del extremo del tubo ascendente corto unido al grifo agregado, enrosque el tubo ascendente en el cuerpo del grifo y ajuste.



b. Aplique el compuesto para unión de tubos o cinta de Teflón en las roscas de ambos extremos del tubo ascendente, enrosque el tubo ascendente en el cuerpo del grifo y ajuste a mano.

## 3. INSTALACIÓN DEL SOPORTE PARA PARED Modelo Nro. K50-Y020

Determine la longitud correcta de la varilla del soporte desde la pared hasta el tubo ascendente. Corte la longitud aproximada de la varilla. Fije la base del soporte de pared a la pared. Instale la tuerca de compresión y la virola del brazo y ajústela firmemente.



**PRECAUCIÓN!** EL FABRICANTE RECOMIENDA UTILIZAR EL CONJUNTO DE SOPORTE DE PARED PARA ASEGURAR EL TUBO ASCENDENTE EN TODOS LOS ACCESORIOS DE PRE-ENJUAGUE.

**NOTA:** EL SOPORTE DE PARED DEBE ESTAR UBICADO EN LA PARTE SUPERIOR DEL TUBO ASCENDENTE TAN CERCA... COMO SEA POSIBLE DEL RETÉN DEL RESORTE.

## 4. INSTALACIÓN DEL PRE-ENJUAGUE CON EL RESORTE CUELLO DE GANSO

a. Instale el retén del resorte en el tubo ascendente y ajústelo con una llave. Esto también ajustará el tubo ascendente al cuerpo del grifo.

b. Coloque la manguera en el retén del resorte. Asegure las juntas tóricas (anillos O) en su lugar, dentro del acople de la manguera, antes de proceder con la instalación (consulte el plano Nro. 1 a continuación). Se han incluido juntas tóricas adicionales para su uso futuro. Ajuste con firmeza.

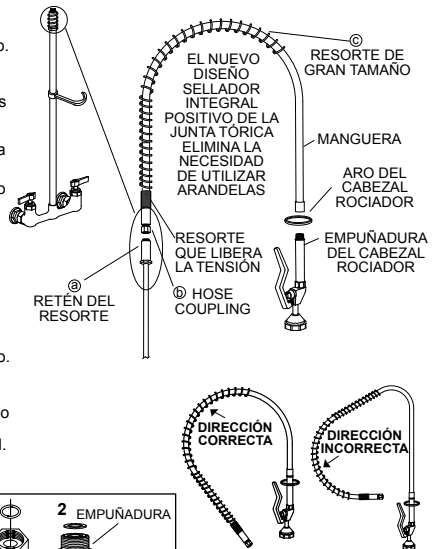
c. Coloque el resorte de mayor tamaño a lo largo de la manguera y sobre el retén del resorte. **¡IMPORTANTE!** El resorte debe colocarse en forma vertical con la curva mayor del resorte hacia el extremo superior.

d. Coloque el aro del cabezal rociador sobre la empuñadura del cabezal rociador y conecte el conjunto del cabezal rociador con la manguera, ajuste con la llave, asegure que la junta tórica se encuentre bien colocado antes de proceder al armado. (Consulte el plano Nro. 2 a continuación).

**Nota:** Encontrará juntas tóricas adicionales en una bolsa plástica. Proceda a realinear el gancho para el cabezal rociador con el tubo ascendente y ajuste. Ajuste los tornillos del soporte de pared. Abra el flujo de agua y verifique la presencia de pérdidas.

## ASEGÚRESE DE HABER INSTALADO LA JUNTA TÓRICA PARA OBTENER UN CORRECTO FUNCIONAMIENTO.

(Encontrará juntas tóricas adicionales) 1 ACOPILE LA MANGUERA 2 EMPUÑADURA

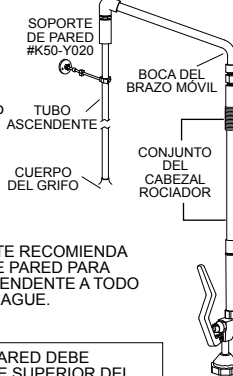


## 5. INSTALACIÓN DEL CONJUNTO DE PRE-ENJUAGUE CON BRAZO MÓVIL

a. Siga las instrucciones arriba (vea nros. 1 y 2) para conectar el tubo ascendente al cuerpo del grifo.

b. Asegure la boca del brazo móvil al tubo ascendente y apriete.

c. Instale el soporte de pared K50-Y020. Vea las instrucciones de armado arriba (vea nro. 3).



**¡CUIDADO!** EL FABRICANTE RECOMIENDA UTILIZAR EL SOPORTE DE PARED PARA ASEGURAR EL TUBO ASCENDENTE A TODO CONJUNTO DE PRE-ENJUAGUE.

**NOTA:** EL SOPORTE DE PARED DEBE COLOCARSE EN LA PARTE SUPERIOR DEL TUBO ASCENDENTE... LO MÁS CERCA POSIBLE DEL RETÉN DEL RESORTE.

## 6. INSTALACIÓN (OPCIONAL) DEL SOPORTE DE PARED CON BRAZO MÓVIL

a. Mida y marque 8 5/16 pulgadas (21,13 cm) desde el codo interno hacia la boca del brazo móvil (ver detalle).

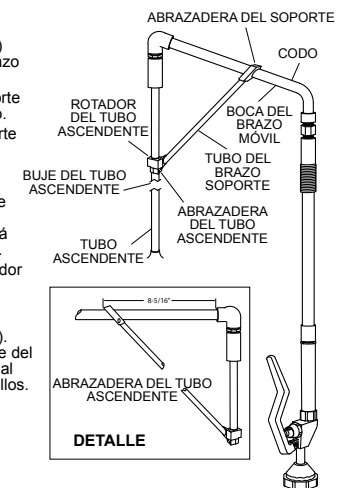
b. Ajuste la abrazadera de soporte en el soporte del brazo móvil, en el punto antes marcado.

c. Ajuste el tornillo de la abrazadera del soporte contra el tubo del brazo soporte.

d. Ubique la parte inferior del tubo del brazo soporte en el tubo ascendente y ajuste los tornillos (2) del rotador del tubo ascendente que se encuentra alrededor del tubo del brazo soporte y el tubo ascendente (correrá libremente alrededor del tubo ascendente).

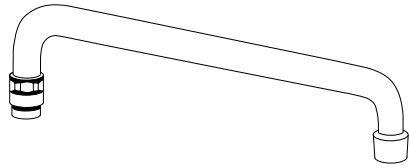
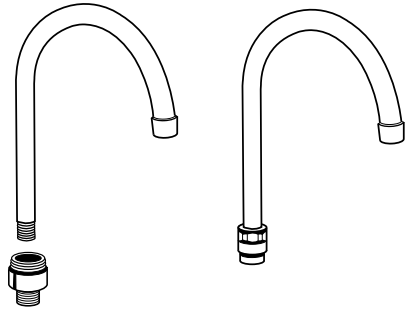
e. Deslice el buje del tubo ascendente alrededor del tubo y dentro del rotador del tubo ascendente.

f. Instale la abrazadera del tubo ascendente alrededor del tubo por medio de tornillos (2). Lívela hacia arriba para ubicarla en la base del buje. Empújela hacia arriba hasta que esté al nivel de la boca, ajuste firmemente los tornillos.

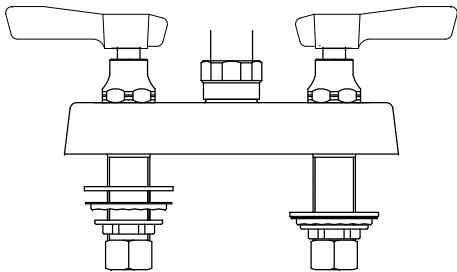


**TOP-LINE®**  
by Component Hardware

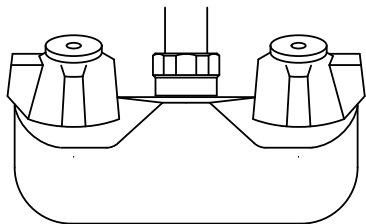
# ATENCIÓN FONTANEROS: INSTRUCCIONES PARA ARMADO TÍPICO DE GRIFO DE SERVICIO



CARTUCHO DE REEMPLAZO  
UNIDAD DE VÁLVULA PARA  
AGUA CALIENTE/ FRÍA  
MODELO #KL13-0010



CARTUCHO DE REEMPLAZO  
UNIDAD DE VÁLVULA PARA  
AGUA CALIENTE/ FRÍA  
MODELO #KL15-0010



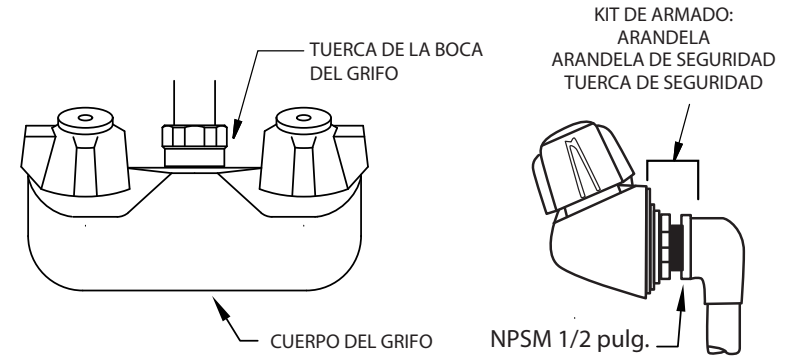
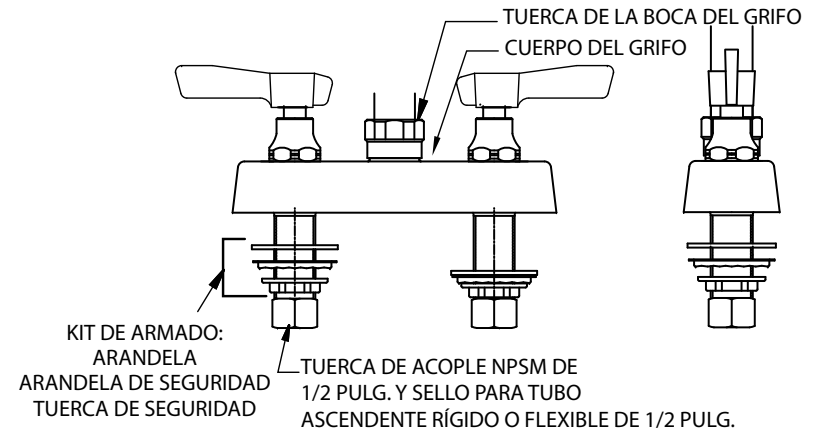
## INSTRUCCIONES GENERALES:

Gracias por haber adquirido uno de nuestros productos para fontanería de gran calidad. La mayoría de los grifos vienen con sus piezas de montaje, esto incluye nipples de 1/2 pulgada (1,27 cm). A los fines de las instrucciones para instalación, asumimos que los suministros de agua caliente y fría terminan en nipples de 1/2 pulgada (1,27 cm). Le recomendamos utilizar una manguera de 1-1/4 pulgada (3,17 cm) en el accesorio o el zócalo para las salpicaduras para poder conectar los nipples de 1/2 pulgada (1,27 cm).

1. Corte el suministro de agua de la llave principal.
2. Ajuste a mano todas las piezas antes de utilizar una llave.
3. No fuerce las piezas.
4. Todas las superficies de metal deben manipularse con cuidado. Evite dañarlas con las herramientas.
5. Las dimensiones que se muestran son sólo de referencia y no deben utilizarse para los preparativos del trabajo.
6. Utilice cinta de Teflon o un compuesto para la unión del tubo cuando realice conexiones roscadas para las líneas de suministro de agua.

## INSTRUCCIONES PARA SU INSTALACIÓN:

1. **Boca del grifo rígido:** Enrosque la boca del grifo en el cuerpo y ajuste. **Boca de grifo oscilante:** Empuje la boca de grifo oscilante hacia la abertura roscada del cuerpo del grifo y ajuste la tuerca del grifo al cuerpo.
2. Utilizando la pasta de fontaneros: Coloque un cordón grueso de pasta en el lado inferior del cuerpo del grifo rodeando el perímetro y el vástago.
3. **Instalación sobre decks:** Tome el cuerpo del grifo e introdúzcalo en las perforaciones del deck para armarlo. **Salpicadero:** Tome el cuerpo del grifo e introdúzcalo en el salpicadero.
4. Utilizando el kit de instalación provisto, ajuste el vástago del grifo a la cubierta o al salpicadero (como muestra la ilustración) y elimine el exceso de pasta. Instale los accesorios de instalación en el siguiente orden: arandela de goma, arandela metálica de seguridad y tuerca de seguridad.
5. Conecte el suministro de agua al vástago del grifo.
6. Abra el flujo de agua y verifique la presencia de pérdidas.



**TOP-LINE®**

Component Hardware  
1890 Swarthmore Avenue, PO Box 2020, Lakewood, New Jersey 08701

[www.encoreplumbing.com](http://www.encoreplumbing.com)

**TOP-LINE®**



**COMPONENT  
HARDWARE**

1890 Swarthmore Avenue • Lakewood New Jersey 08701 • Tel 800-526-3694, 732-363-4700 • Fax 732-364-8110 • [www.componenthardware.com](http://www.componenthardware.com)

INS-PRWB-TL3L REV. 9/2016